

財團法人指南法學文教基金會 x 臺灣律師學院 x 美國喬治城大學法學院
國際商務法律菁英系列—英文契約審閱與撰擬實務(第二期)
課程說明

政大法學院於 2025 年暑假，邀請美國頂尖學府喬治城大學法學院教授擔任訪問學者並授課。2025 年 5 月與 12 月，指南法學基金會與臺灣律師學院、台北律師公會共同合辦「契約撰擬實務課程一(以專案融資投資契約為中心)」、「契約撰擬實務課程二(以私募基金交易契約為中心)」。本課程旨在增進我國律師、公司法務人員等專業人士的英文契約審閱與撰擬能力，並熟悉國際契約運作實務。

■ 課程資訊

I. 契約撰擬實務課程一(以專案融資投資契約為中心)：21 小時

■ 授課老師：Prof. Marcia A. Wiss & Prof. Fádía Tuma Antunes

■ Prof. Marcia A. Wiss

美國喬治城大學法學院兼任教授、John Hopkins 兼任教授、Wiss & Partners LLP 主持律師，前 Hogan Lovells 合夥律師。

Prof. Wiss 在 international finance and development 領域已執業超過 30 年。

■ Prof. Fádía Tuma Antunes

美國喬治城大學法學院兼任教授、Wiss & Partners LLP 資深律師，專長於公司法、契約法、跨境交易，以及發展中國家的投資法律。

Prof. Antunes 具有在巴西及美國多年的執行律師業務經驗。

■ 課程內容（主辦單位保留調整課程內容之權力）

以國際專案融資及投資的架構為主軸，說明在進行國際專案融資時可能遇到的法律議題，並就相關融資契約之擬撰進行說明，其中包括：

- 國際專案融資架構及實務簡介
- 國際專案的風險評估與分配
- 國際專案融資的資金來源及國際金融機構扮演的角色
- 政治風險的評估與緩解措施
- 公私協力(Public-Private Partnerships)在發展中國家的發展
- ESG 對國際專案融資的影響
- 反貪腐(Anti-corruption)對國際專案融資的影響

■ 授課時間

- 2025/05/14-05/24 密集授課，上課時間請參見下方課表。

■ 實體上課地點：台北律師公會(台北市羅斯福路一段 7 號 9 樓；鄰近捷運中正紀念堂站)

■ 到課八成發給結業證書

May 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	3	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
			實體+線上 19:00~21:00		實體+線上 19:00~21:00	實體 9:30~12:00 14:00~16:00
18	19	20	21	22	23	24
	實體+線上 19:00~21:00	實體+線上 19:00~21:00		實體+線上 19:00~21:00	實體+線上 19:00~21:00	10:00~12:00 14:00~16:30
25	26	27	28	29	30	

II. 契約撰擬實務課程二(以私募基金交易契約為中心) (英語授課) : 24 小時

■ 授課老師：Prof. John T. Dundon

美國喬治城大學法學院兼任教授，美國喬治城大學語言學博士候選人，前 Harris, Shriver & Jacobson LLP, Kirkland & Ellis LLP, Gibson, Dunn & Crutcher LLP 律師，政大法學院訪問學者

■ 授課內容 (主辦單位保留調整課程內容之權力)

*請注意：本課程與第一期進階課程內容大致相同，由於本課程深受第一期學員歡迎，且 Prof. Dundon 多次在非英語系國家講授這套課程也都受到好評，因此，主辦單位特別邀請 Prof. Dundon 再度來台授課，歡迎修過的學員溫故知新，也歡迎沒修過的夥伴加入。

以私募基金交易契約為例，說明契約撰擬與審閱，包括：

- 美國契約與私募基金交易契約實務簡介
- 契約形式、序言與專業用語
- 聲明與保證
- 美國法律規定的賠償條款和補救措施
- 違約與終止
- 契約權利之執行與爭議解決
- 修約、免責、同意
- 雜項條款
- 契約起草作業審查與討論

■ 上課時間

- 2025/11/29-12/19，密集授課，上課時間請參見下方課表。
- 為便利學員修習，其中 12/8(一)、12/10(三)、12/12(五)、12/15(一)、12/17(三)五次課程，下午無法出席的學員，可參與當日晚上加開的

線上課程（非錄影課程），12/6(六)、12/13(六)、12/19(五晚上)為實體上課，不另外加開線上課程。

- **上課地點：**台北律師公會(台北市羅斯福路一段 7 號 9 樓；鄰近捷運中正紀念堂站)
- **到課八成發給結業證書**

Dec 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						11/29 線上 19:00~21:00
11/30	12/1 線上 19:00~21:00	2	3 線上 19:00~21:00	4	5	6 實體 14:00~16:00
7	8 實體 14:00~16:00 線上 19:00~21:00	9	10 實體 14:00~16:00 線上 19:00~21:00	11	12 實體 14:00~16:00 線上 19:00~21:00	13 實體 14:00~16:00 17:30~19:30
14	15 實體 14:00~16:00 線上 19:00~21:00	16	17 實體 14:00~16:00 線上 19:00~21:00	18	19 實體 19:00~21:00	20
21	22	23	24	25	26	27

III. 同時報名基礎課程與進階課程的前 5 名學員，可免費全程參與「美國法律檢索、分析與寫作」（英語授課）：28 小時

■ Prof. Yi Son

美國喬治城大學法學院兼任教授暨 Graduate and International Program 執行長，美國執業律師，美國地產公司法務長，Master of Laws Interviews Project 創辦人，政大法學院訪問學者。

■ 課程內容（主辦單位保留調整課程內容之權力）

本課程分為三大部分：法律文件寫作、資料蒐集以及從律師角度分析法律問題，並聚焦以下：

- 美國法制體系及法律實務簡介
- 美國法下之法律意見書架構及法分析方法
- 如何撰寫法律意見書之事實部分，及尋找適用之法院案例
- 如何以法院案例支持法律論點，及撰寫法律文書
- 律師角色：如何出庭代理當事人、辯析法律問題

■ 上課時間：

- 03/19，3/26，04/09，04/23，05/07，05/22，06/04：線上課程，晚上七點到九點
- 06/21，06/22：實體課程，早上九點半到下午五點半
- **實體上課地點**：國立政治大學綜合院館北棟 14 樓第一研討室

■ 學費

- 單門課，學費 30,000 元；同時報名兩門課，學費優惠為 50,000 元。
 - 以下人士享優惠學費：單門課，學費 22,000 元；同時報名兩門課，學費優惠再享優惠為 36,000 元。
 - 政大法學院畢業院友與在校院友
 - 政大法學院開設之學分班、企業經營與法律遵循系列、國際商務法律菁英系列等推廣教育課程學友
 - 台北律師公會會員
 - 本系列課程第一期學友
 - 三人以上團體報名
- 報名前 5 名學員併完整繳費者，並可免費全程參與「美國法律檢索、分析與寫作」課程。

■ 付款方式

- 繳費方式：匯款或轉帳
- 繳費注意事項：跨行匯款手續費依各銀行訂定。

指南法學文教基金會於收到您的線上報名表單後，將 E-mail 給您匯款/轉帳資訊，匯款/轉帳時務必確認您的身份別及優惠方案是否符合應繳金額。

■ 退費

- 本班不提供旁(試)聽、辦理延期(保留)、轉班、轉讓。
- 人數不足將不開班，主辦單位保留是否開班權利。
- 本課程依「專科以上學校推廣教育實施辦法第十七條」規定，進行退費。
 - 本課程因故未能開班上課，全額退還已繳課程學費費用。
 - 學員完成報名繳費後無法上課，依下列標準退費：
 - (1) 學員於開班上課日前申請退費者，退還已繳學費九成。
*若教材已寄出者將另外再扣除教材與印製費 500 元。
 - (2) 自開課之日起算未逾全期三分之一申請退費者，退還學費 5 成，並扣除教材與印製費 500 元。
 - (3) 開課時間已逾全期三分之一始申請退費者，學費不予退還。
- 退費辦理方式：請聯繫本班承辦人，辦理退費時亦繳回原收據。
 - 如採轉帳方式繳費，退費金額將退回本人銀行帳戶。

- 退費時間約 15 工作天。
- 其他
 - 繳費收據於第一堂上課提供，如需提前領取請連繫本班承辦人。
 - 報名截止日：即日起至 3 月 31 日(日)止，人數額滿即停招。
- 聯絡人
 - 陳一帆小姐 02-29393091 #51418 E-mail: yvonne.c@nccu.edu.tw
 - 楊嘉茵小姐 02-29393091 #51317 E-mail: ccya@nccu.edu.tw
- 報名連結 <https://forms.gle/iD9rNTE2fVm8PcCJA>

[課程 Q&A]

◇ 本課程與坊間其他的英文契約課程，有何差異？特色為何？

- 本課程由美國喬治城大學法學院教授親授。喬治城大學位於美國首府，其法學院全美排名第 14 名，為美國頂尖法學院之一。其法學碩士(LL.M.) 一年學費超過 8 萬美金，加計生活費等約為 12 萬美金。本課程由喬治城法學院教授親授，不用出國，就可以講授高品質的授課內容。
- 坊間英文契約課程授課時數多介於 3 小時到 6 小時之間，授課時數有限，實難建立學員對於英文契約系統性之掌握，容易有見樹不見林的問題，契約一字之差，可能失之千里。本課程第一期基礎篇加進階篇 36 小時，第二期兩門課程 45 小時的授課規劃，課程內容深入淺出，並有實作練習，加上授課老師解析，讓學員可以真正運用所學。
- 授課教授均為律師，擁有豐富的執業經驗，同時亦經常於世界各國教授英文契約相關課程，深知非英語系國家的法律專業人士於契約審閱與撰擬上的盲點。授課老師豐富的執業與教學經驗，使課程內容與進行上，直接切中要害、提高學習效益。
- 本課程採密集授課，提高學習效率，並且考量學員白天工作需要，特加開晚上線上課程，學習工作兩不誤。

◇ 哪些人適合本課程？

- 律師、仲裁人、企業法務與法遵人員，或其他有增進英文契約審閱與撰擬專業需求者。
- 歡迎事務所、公司行號薦送同仁參與本課程，以達到培育企業人才之目的。

◇ 上完本課程後，對於進行契約審閱與撰擬有何幫助？

- 就目前實務運作情況來說，除大型企業有充足資源可自行培訓英文契約人才，絕大部分專業人士都是從做中學，自己參透英文條款。然而，英美契約法與大陸法系有相當程度地差異，盲目練功，無形中增加自己與客戶的風險，運氣不好，還可能要付出慘痛的代價。

- 本課程由政大法學院老師團隊與臺灣律師學院共同規劃，兩門契約課程共計 45 小時，提供學員英文契約系統性之了解，解決企業自行培養人才不易與專業人士自我學習的困境，提升法律人專業職能，為職場競爭力加值。